

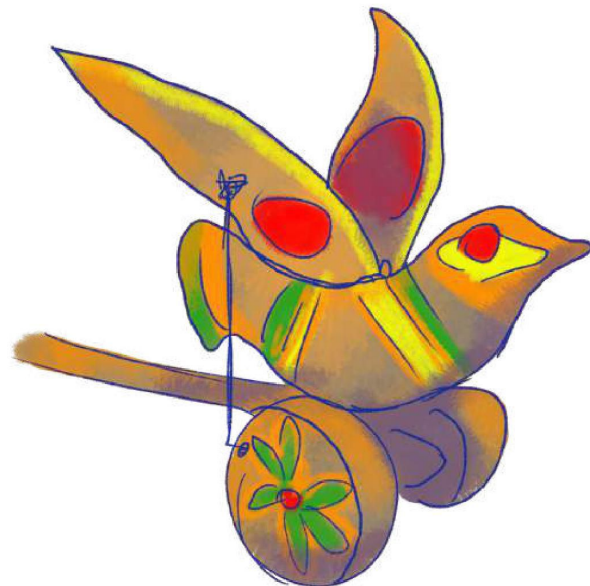
Zabawki

Hračky

Dzieci lubią zabawki! Czym dawniej bawili się mali górale i małe góralki? Bawili się zabawkami samodzielnie wykonanymi z rzeczy znalezionych w domu czy obejściu gospodarskim. Były to na przykład patyki, drewnienka, skrawki materiałów, nieużywane naczynia, kamyki lub rośliny. Zabawki dla dzieci robili także dorośli. Najczęściej wykonane były one z drewna i pięknie zdobione.

Deti milujú hračky! Akými sa voľakedy hrali malí Gorali a malé Goralky? Hrali sa hračkami vyrobenými samostatne z vecí nájdených doma alebo na gazdovskom dvore. Boli to napríklad palice, kusy dreva, kúsky materiálov, nepoužívané nádoby, kamienky alebo rastliny. Hračky pre deti vyrábali aj dospelí. Najčastejšie boli vyrobené z dreva a pekne vyzdobené.

ptaszek na kóteczkach machający skrzydełkami podczas jazdy – **klepok** / vtáčik na kolieskach pohybujúci krídelkami za jazdy – **klepok**



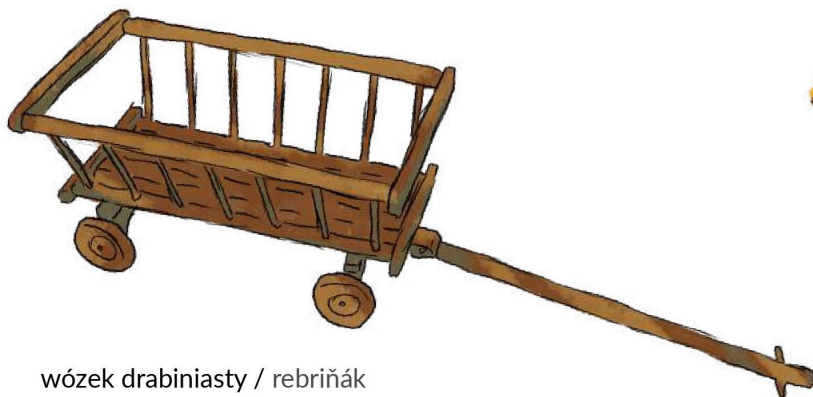
grzechotka – **scyrkowka**, pudełeczko, często drewniane, wypełnione w środku grochem, wydawało dźwięk, kiedy się nim poruszało / hrkálka – **scyrkowka**, škatul'ka, najčastejšie drevená, naplnená hrachom vo vnútri, vydávajúca pri zatrasení hrkotavý zvuk



koniki / koníky



bryczka z konikami / brička s koníkmi



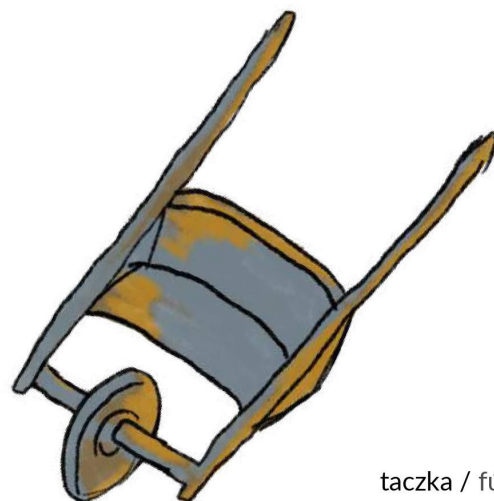
wózek drabiniasty / rebrňák



karuzelka / kolotoč



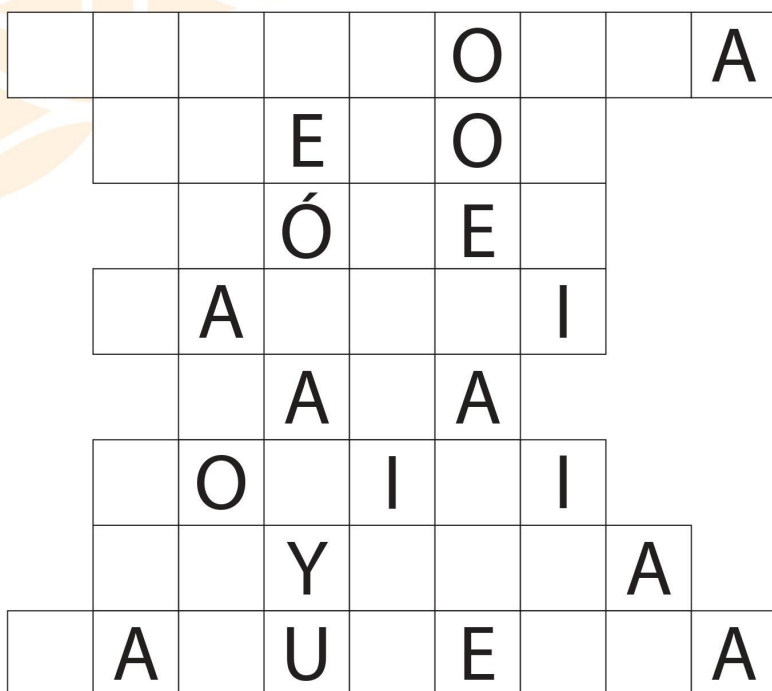
szmaciana lalka / handrová bábika



taczka / fúrik

Wpisz nazwy zabawek w kratki krzyżówki – dla ułatwienia zostały już wpisane samogłoski.

Dopíšte názvy hračiek do polí krížovky – pre uľahčenie boli už doplnené samohlásky.



karuzelka

koniki

bryczka

scyrkowka

wózek

klepok

lala

taczki



klepać – uderzać np. skrzydełkami o siebie, wydając przy tym dźwięk / udierać napr. kródekami o seba, wydając przy tym dźwięk

scyrkać – dzwonić, brzęczeć, grzechotać / zwońić, štrkať, hrkotať

strugać – rzeźbić / vyrezávať

ryzować – nacinać powierzchnię np. drewna, tak by powstał ciekawy wzór

